

ANNEXE I: Programme de la Mission d'Evaluation à Mi-parcours

| Date | Jour | Techniques Apparties | Organisation / Vulgarisation de l'Approbation | Dirigeants / Plan d'Evaluation | Evaluation / Analyse | Catégorie |
|--------|------|---|---|---|--|------------|
| | | Dr Shirohiko KOSHIRO, Université de Kagoshima | Mr Ken HOBMA, Bureau de la JICA Séoul | Mr Shiroji SUGIYAMA, Mr Takumi SUSHIARA, Département du Développement Ecoséca | Mme Ikoue ISHIGAKI, IC Net Limited | |
| 25-Sep | Dim | | | | AF238 HANEIDA → PARIS AF284 PARIS → COTONOU | Cotonou |
| 26-Sep | Lun | | | | Visite de courtoisie au Bureau de la JICA Bénin, Entrevue avec les Experts et les Homologues | Cotonou |
| 27-Sep | Mer | | | | Visite de site: DRPA Atlantique, Abomey-Calavi | Cotonou |
| 28-Sep | Mer | | | | Visite de site: CERPA Oudomé, Avranche, Kouti | Cotonou |
| 29-Sep | Jeu | | | | Visite de site: Terri-Bossito, Aplahoué, Zagnanado | Bahicon |
| 30-Sep | Ven | | | | Visite de site: Zagnanado | Cotonou |
| 1-Oct | Sam | | | | Préparation des documents | Cotonou |
| 2-Oct | Dim | | B 278 Dakar → Cotonou (via Benin) | AF238 HANEIDA → PARIS AF284 PARIS → C. OTONOU | Préparation des documents | Cotonou |
| 3-Oct | Lun | | | | 08:30: Réunion au Bureau de la JICA Bénin 09:00: Visite de courtoisie à la DASOC 10:00: Visite de courtoisie à l'Ambassade du Japon 11:00: Visite de courtoisie au MAEP 13:00: Visite de courtoisie à la Direction des Pêches 16:00: Réunion avec les Experts du Projet | Cotonou |
| 4-Oct | Mer | | | | 9:00: Réunion avec les Membres de l'Equipe d'Evaluation Coopérative, les Experts, les Homologues et la JICA Après-midi: Entrevue avec les Experts du Projet, Homologues | Cotonou |
| 5-Oct | Mer | | | | Visite de site (Abomey-Calavi, Pôché) | Porto-Novo |
| 6-Oct | Jeu | | | | Visite de site (Adjoua, Porto-Novo) | Cotonou |
| 7-Oct | Ven | | | | Matin: Organisation des résultats de l'évaluation Après-midi: Réunion de l'équipe d'évaluation coopérative | Cotonou |
| 8-Oct | Sam | ANA 638 KAGOSHIMA → HAN EDA | | | Rédaction de brouillon de rapport d'évaluation coopérative, Precht Védal des discussions | Cotonou |

Handwritten signature

Handwritten signature

| | | | | | |
|--------|-----|---|---|---|---------|
| 9-Oct | Dim | JAL41 HANEDA→PARIS AF804 PARIS→COTONOU | Rédaction du rapport d'évaluation conjointe, procès-verbal des discussions | | Cotonou |
| 10-Oct | Lun | Matin : Réunion avec les membres de l'équipe Après-midi : Visite de sites (Université d'Abomey-Calavi, Interviews) | Matin : Réunion avec les membres de l'équipe Après-midi : Réunion de l'équipe conjointe d'évaluation (Rédaction du rapport d'évaluation conjointe, du procès-verbal des discussions) | | Cotonou |
| 11-Oct | Mar | Visite de sites (Avrankou, Production des aliments, Culture en bacs) | Réunion de l'équipe conjointe d'évaluation (Rédaction du rapport d'évaluation conjointe, du procès-verbal des discussions) | | Cotonou |
| 12-Oct | Mer | Réunion de l'équipe conjointe d'évaluation (Finalisation du rapport d'évaluation conjointe, du procès-verbal des discussions), Signature du Rapport d'évaluation conjointe | | | Cotonou |
| 13-Oct | Jeu | 9:00: Comité Conjoint de Coordination, Signature du PV du CCC Après-midi: Elaboration du rapport pour l'Ambassade du Japon et JICA Bénin | | | Cotonou |
| 14-Oct | Ven | Matin : Préparation des documents Après-midi: Rapport à JICA Bénin et à l'Ambassade du Japon AF805 COTONOU→+IPARIS | Matin : Préparation des documents Après-midi: Rapport à JICA Bénin et à l'Ambassade du Japon 15 271 Cotonou→Dakar(via Bamako) | Matin : Préparation des documents Après-midi: Rapport à JICA Bénin et à l'Ambassade du Japon AF805 COTONOU→+IPARIS | |
| 15-Oct | Sam | AF282 PARIS→+IHANEDA | | AF282 PARIS→+IHANEDA | |
| 16-Oct | Dim | JAL 1863 HANEDA→KAGOSHI MA | | | |

CF

A

8

ANNEXE II

Le cadre logique du projet (PDM) pour approbation au CCC

Intitulé du Projet : Projet de Vulgarisation de l'Aquaculture Continentale en République du Bénin

Zones cibles : 7 départements du sud du Bénin

Groupes cibles : Personnes ou groupes ayant la volonté de s'engager dans la pisciculture

Période du Projet : 3 ans (de 2010 à 2013)

Espèces ciblées : Tilapia spp et clarias spp

Types d'aquaculture ciblés : Etangs et pisciculture hors sol

Date : le 25 août 2010 (au CCC)

| Logique d'intervention | Indicateurs, objectivement vérifiables | Moyens de vérification | Hypothèses |
|---|---|--|--|
| Objectif global La pisciculture continentale est largement vulgarisée dans les 7 départements du sud cibles du Projet | <ul style="list-style-type: none"> - Le nombre de fermes piscicoles dans les 7 départements cible du Sud Bénin, est supérieur à 3000 en 2020. | Rapports de la Direction des Pêches Résultat de l'étude de l'état des lieux (Recensement agricole) | |
| Objectif spécifique du projet Le nombre de personnes qui exercent la pisciculture continentale augmente dans les communes cibles du Projet. | Dans les communes proposées <ul style="list-style-type: none"> - Le nombre de nouveaux pisciculteurs et de pisciculteurs qui relancent leurs activités est supérieur à 300 - Le nombre de pisciculteurs existant et ayant amélioré leurs techniques piscicoles est supérieur à 300 | Rapports du Projet Résultat de l'étude de l'état des lieux Enquête par entrevue (Recensement agricole) | |
| Résultats 1. Des manuels sur les techniques de pisciculture continentale et sur la formation par l'approche « fermier à fermier » sont élaborés. 2. Des pisciculteurs-clés et des agents de vulgarisation des CeRPA/CeCPA capables d'assurer les formations en matière de pisciculture continentale sont formés. 3. A travers les formations par l'approche « fermier à fermier », les pisciculteurs stagiaires acquièrent des connaissances de base en matière de pisciculture continentale. 4. Des activités contribuant à une gestion durable et autonome de la pisciculture par les pisciculteurs-clés et les autres pisciculteurs sont proposées à la Direction des Pêches par le Projet. | <ul style="list-style-type: none"> - Au moins 6 manuels pour la formation sont rédigés. - Au moins 2 techniques de pisciculture continentale sont prouvées viables dans les zones cibles. - Au moins 50 agents de pêche capables d'assurer l'encadrement technique en matière de pisciculture dans les communes cibles sont formés. (les agents qui auront réussi au test de compréhension de la pisciculture continentale) - Au moins 15 pisciculteurs-clés capables d'assurer une formation par l'approche « fermier à fermier » sont formés (les pisciculteurs-clés qui auront réussi au test de compréhension de la pisciculture continentale) - Au moins 50 formations au total par l'approche « fermier à fermier » sont réalisées par les pisciculteurs-clés dans les communes cible, et au moins 900 personnes participent à ces formations. - Les 80 pour cent des stagiaires expriment "Satisfaction" à l'enquête sur la formation par l'approche « fermier à fermier ». - Au moins 3 activités contribuant à la gestion durable et autonome de la pisciculture par les pisciculteurs-clés et les autres pisciculteurs sont testées. | Rapports du Projet Enquêtes par entrevue Manuels | |
| | Apports Partie Béninoise : | | -Conditions préalables Il n'y a pas de |

1

8

| Logique d'intervention | Indicateurs objectivement vérifiables | Moyens de vérification | Hypothèses |
|--|---|------------------------|---|
| <p>Activités</p> <p>1-1. Etablir un diagnostic socio-économique des zones cibles et mener des enquêtes sur leur situation actuelle en matière de pisciculture</p> <p>1-2. Recueillir et analyser les techniques de pisciculture existantes applicables au Bénin</p> <p>1-3. Développer des techniques de pisciculture appropriées au Bénin par des essais sur le terrain</p> <p>1-4. Sur la base des résultats des activités ci-dessus, élaborer des manuels pour la pisciculture continentale et la formation par l'approche « fermier à fermier »</p> <p>1-5. Mettre à jour les manuels suivant l'avancement des activités.</p> <p>1-6. Vulgariser les activités du projet à travers les séminaires et les lettres d'information.</p> <p>2-1 Sur la base des résultats des activités 1-1, sélectionner les communes cibles et les pisciculteurs-clés</p> <p>2-2 Effectuer une formation de leaders en matière de pisciculture continentale destinée aux pisciculteurs-clés, aux agents des CERPA-CECPA, etc.</p> <p>2-3. Renforcer les capacités des pisciculteurs-clés en matière de production d'alevins et d'aliments</p> <p>2-4. Encadrer les pisciculteurs-clés pour l'amélioration de leur technique de gestion des souches de géniteurs</p> <p>2-5 Encadrer les pisciculteurs-clés en matière de mise en œuvre de la gestion durable de la ferme piscicole, y compris la commercialisation des aliments et des alevins.</p> <p>3-1. Les pisciculteurs-clés effectuent les formations par l'approche « fermier à fermier » dans chaque commune</p> <p>3-2. Donner les appuis nécessaires aux stagiaires pour commencer la pisciculture</p> <p>3-3. Les agents des CeRPA/CeCPA assurent les tournées d'encadrement technique auprès des pisciculteurs-clés et des stagiaires</p> <p>4-1 Tester des actions contribuant à l'établissement d'un réseau de pisciculteurs</p> <p>4-2 Tester un système de franchise de la production piscicole</p> <p>4-3 Tester d'autres actions qui seront jugées utiles</p> | <p>Ressources humaines :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Directeur du Projet (Directeur des Pêches) - Chef du Projet - Homologues de l'équipe japonaise (Personnel du Service de la Pêche Continentale et de l'Aquaculture) <p>Installations/bâtiments :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Terrains nécessaires pour les activités du Projet, bureaux pour les experts et le personnel concerné - Locaux pour les matériels et équipements - Autres installations diverses approuvées d'un commun accord par les deux gouvernements. <p>Frais de fonctionnement :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frais relatifs au personnel concerné - Frais de fonctionnement de base du Projet tel que l'eau, l'électricité. <p><u>Partie Japonaise :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Experts (pisciculture, socio-économie, développement de la provende, production d'alevins, formation/vulgarisation/organisation, gestion de la ferme/marketing) - Fourniture de matériels et équipements (matériels pour la pisciculture continentale, matériels de bureau, véhicules, matériels pour la vulgarisation, etc.) <p>Formation au Japon</p> | | <p>changement dans la politique du Gouvernement du Bénin pour la promotion de l'aquaculture continentale.</p> <p>-Facteurs externes pour assurer la réussite du Projet</p> <ul style="list-style-type: none"> -Il n'y a pas d'utilisation de pesticides aux environs des sites de pisciculture -Il n'y a pas de sinistres mettant en péril la pisciculture -N'apparaissent pas d'épidémies sérieuses touchant les poissons. <p>-Facteurs externes pour atteindre l'objectif du Projet</p> <p>Rien en particulier</p> |

8

ANNEXE III: Réalisation des activités

| Activités | Progrès et Réalisations | Réalisations | Motifs d'éventuelles interruptions | Perspectives |
|--|---|--------------|------------------------------------|---|
| 1-1. Etablir un diagnostic socio-économique des zones cibles et mener des enquêtes sur leur situation actuelle en matière de pisciculture. | L'étude d'état des lieux a été conduite de Juin à Juillet 2010 afin de collecter des informations sur la situation actuelle de l'aquaculture et d'avoir des données de base. Concernant l'activité aquacole existante, les informations sur le nombre d'étangs, le volume de la production ont été collectées en collaboration avec les CeRPA/CeCPA. | 60% | | Réalisation d'une enquête pour mesurer l'impact la 3 ^{ème} année. |
| 1-2. Recueillir et analyser les techniques de pisciculture existantes applicables au Bénin. | Des questions en suspens à propos de l'élevage en étang et de l'élevage en bac ont été identifiées comme suit : -Dans les zones cibles, la plupart des élevages en étangs sont réalisés dans des <i>bas-fonds</i> où l'eau jaillit naturellement du fond et des parois des digues de l'étang sur nappe phréatique, ce qui fait qu'il est difficile de vidanger de tels étangs. -En ce qui concerne les tilapias, il a été constaté que les géniteurs sont de petites tailles du fait d'une reproduction continue de l'espèce sans une gestion convenable de la production d'alevins. -Malgré le fait que certains pisciculteurs ont introduit les étangs vidangeables ou l'aliment fabriqué localement, d'autres techniques qui sont courantes dans d'autres pays n'ont pas été introduites au Bénin. Il est important aussi bien d'introduire de nouvelles techniques aquacoles que d'en améliorer celles existantes auparavant. -L'élevage en bac a été introduit avec l'assistance du PACODER ou du PADPAQ et n'a pas de problème d'ordre technique .Cependant, l'entretien convenable du bac et une bonne formulation de l'aliment sont importants pour réduire l'indice de conversion. | 100% | | Une enquête supplémentaire est effectuée en cas de nécessité. |
| 1-3. Développer des techniques de pisciculture appropriées au Bénin par des essais sur le terrain. | En raison de l'absence de centre de recherche qui soit impliqué dans ce projet, les essais se mènent sur les sites des pisciculteurs clés. Les points suivants ont été vérifiés. <ol style="list-style-type: none">1. Rentabilité de l'élevage du tilapia en étang2. Introduction des viviers3. Le transport des alevins4. Production d'alevins de tilapia mono sexe | 40% | | Les thèmes suivants sont examinés: 1. Rentabilité de l'élevage de Clarias en bac hors-sol. 2. Amélioration de |

Pa

| | | | | | |
|------|--|---|-----|--|--|
| | | <p>5. Dimensions appropriées des étangs pour le clarias Les points suivants ont été vérifiés en vue de la préparation d'un rapport :</p> <p>6. L'élimination des poissons après la récolte 7. Vidanger l'eau des étangs non vidangeables 8. Curage des étangs après la récolte 9. Comment se débarrasser des prédateurs ou des compétiteurs de poissons 10. Reproduction intermédiaire pour le tilapia 11. Biomasse appropriée pour l'élevage du tilapia 12. Polyculture du tilapia et du clarias 13. Rentabilité de l'élevage de clarias en bac</p> <p>Les thèmes suivants sont actuellement en étude:</p> <p>14. Des infrastructures piscicoles à faible coût 15. Aliment naturel pour l'étape larvaire des poissons-chats 16. Reproduction naturelle du poisson-chat 17. Production améliorée d'aliments fabriqués localement 18. Améliorer la valeur nutritive des aliments artificiels 19. Conservation des matières premières</p> | | | <p>la qualité de l'eau pour l'élevage en étang. 3. Introduction des souches de géniteurs. 4. Amélioration de la qualité de l'eau pour l'élevage de clarias en bacs hors sol 5. Autres sous-produits pour la production des aliments.</p> |
| 1-4. | <p>Sur la base des résultats des activités ci-dessus, élaborer des manuels pour la pisciculture continentale et la formation par l'approche « fermier-à-fermier ».</p> | <p>A partir des résultats des essais conduits, des enquêtes sur les sites et des revues de documents, des ébauches de manuels ont été élaborés :</p> <p>1- Elevage en étang (Tilapia, clarias) 2- Elevage en bacs (clarias) 3- Production d'alevins de tilapia 4- Production d'alevins de clarias 5- Formulation de l'aliment 6- Gestion de la ferme piscicole</p> <p>Ces manuels sont utilisés lors des formations « fermier-à-fermier » ou pour des conseils techniques aux pisciculteurs clés.</p> | 40% | | <p>Les mises à jour et versions finalisées sont élaborées au cours de la 3^{ème} année.</p> |
| 1-5. | <p>Mettre à jour les manuels suivant l'avancement des activités.</p> | <p>Les révisions nécessaires sont faites à travers l'appui technique ou au cours des formations « fermier-à-fermier ». Plus d'images seront insérées compte tenu du taux élevé d'analphabétisme.</p> | 40% | | Idem |

AS

ND

| 1-6. | Vulgariser les activités du projet à travers les séminaires et les lettres d'information. | Le projet a organisé une série de séminaires pour faire connaître ses activités au public. En plus de cela, des lettres d'information du projet ont été rédigées 4 fois, des posters et dépliants ont aussi été réalisés et distribués. | 60% | | Poursuite des activités | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|--|--|------|---|---|--|----------------------|----------------------|----------|-----------------------------------|----|----------|--|----|----------|-----------------------|----|----------|-------------------------------------|----|----------|------------------------|----|
| | | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Date</th> <th>Thème</th> <th>Nbre de participants</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>12/07/10</td> <td>Technique d'aquaculture en Egypte</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>03/09/10</td> <td>Formulation de l'aliment et évaluation</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>05/10/10</td> <td>Aquaculture en Egypte</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>24/05/11</td> <td>Genre et aquaculture dans le PROVAC</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>21/06/11</td> <td>Séminaire Grand Public</td> <td>96</td> </tr> </tbody> </table> | | | | Date | Thème | Nbre de participants | 12/07/10 | Technique d'aquaculture en Egypte | 30 | 03/09/10 | Formulation de l'aliment et évaluation | 40 | 05/10/10 | Aquaculture en Egypte | 30 | 24/05/11 | Genre et aquaculture dans le PROVAC | 30 | 21/06/11 | Séminaire Grand Public | 96 |
| | | Date | | | | Thème | Nbre de participants | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 12/07/10 | | | | Technique d'aquaculture en Egypte | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 03/09/10 | | | | Formulation de l'aliment et évaluation | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 05/10/10 | | | | Aquaculture en Egypte | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24/05/11 | Genre et aquaculture dans le PROVAC | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21/06/11 | Séminaire Grand Public | 96 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2-1. | Sur la base des résultats des activités 1-1, sélectionner les communes cibles et les pisciculteurs clés. | En Septembre, 16 pisciculteurs clés avaient été sélectionnés et formés (2010: 9 personnes, 2011:7 personnes), l'objectif était donc atteint. Concernant la sélection des communes cibles et des pisciculteurs clés, les critères ont été soigneusement examinés et annotés après une enquête locale réalisée par les CeCPA et CeRPA. L'équilibre entre les régions et le genre sont également pris en compte dans le cas où il y a plusieurs notes qui sont identiques. | 100% | Peu de gens sont qualifiés pisciculteurs clés | Reconsidération des critères de sélection des pisciculteurs clés pour 2012 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2-2. | Effectuer une formation de leaders en matière de pisciculture continentale destinée aux pisciculteurs clés, aux agents des CeRPA/CeCPA, etc. | La formation des pisciculteurs clés a été organisée deux fois jusqu'à Septembre 2011 (Septembre 2010 et Septembre 2011) et une formation de recyclage a été organisée à Benin Continental Fish. Au total, 16 pisciculteurs clés et 22 agents de vulgarisation ont pris part aux formations et ont réussi à leurs examens finaux. Une formation s'est déroulée de mai à juin 2011 dans un pays tiers, l'Egypte et 7 personnes au total (3 des CeCPA, 4 pisciculteurs clés) y ont assisté pour améliorer leurs connaissances et leur capacités techniques. | 60% | Les pisciculteurs clés de 2011 sont moins compétents que ceux de 2010 | Au cours de la 3 ^{ème} année, un programme de formation des actuels et nouveaux pisciculteurs clés, ainsi que la formation dans les pays du tiers monde sont prévus. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2-3. | Renforcer les capacités des pisciculteurs clés en matière de production d'alevins et d'aliments. | Dans le cadre de la production d'alevins, les 08 pisciculteurs clés formés en 2010 ont construit des écloseries et ont développé leur production d'alevins à grande échelle. Une piscicultrice clé pour l'élevage en bac hors-sol ne mène pas les activités de production d'alevins. Concernant la production d'aliment, il y a deux d'entre eux (Pobè et Tori-Bossito) qui sont sur le point d'achever leurs infrastructures. Il a été également remarqué que la qualité des aliments fabriqués localement a besoin d'être améliorée. Dans cet optique, une séance spéciale fut consacrée à la formulation de l'aliment durant la formation de recyclage qui a eu lieu en Septembre 2011. | 60% | Non disponibilité du point de vue quantitatif et qualitatif des matières premières pour aliments composés | Poursuite des conseils en production d'aliments. Prise en compte par le projet des aliments importés | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

A

8

| | | | | | |
|------|--|---|-----|--|--|
| 2-4. | Encadrer les pisciculteurs clés pour l'amélioration de leur technique de gestion des souches de géniteurs. | Bien qu'il y ait une demande forte pour introduire des souches de géniteurs d'autres pays, il n'existe pas encore d'infrastructures adéquates et de système de gestion approprié pour entretenir ses géniteurs. Le projet va vérifier s'il est toutefois possible d'introduire des souches de géniteurs locales provenant d'une entreprise privée à Parakou | 50% | | Poursuite du suivi-évaluation |
| 2-5. | Encadrer les pisciculteurs clés en matière de mise en œuvre de la gestion durable de la ferme piscicole, y compris la commercialisation des aliments et des alevins. | La situation financière des pisciculteurs clés est jugée satisfaisante à l'exception d'un seul. Le projet a introduit le système de comptabilité et de gestion des stocks. A compter du mois d'Août 2011, 7 des 9 pisciculteurs clés ont commencé à enregistrer leurs dépenses dans leurs cahiers de gestion ; cependant la plupart des pisciculteurs clés n'ont pas tenu la gestion des stocks dû au fait qu'il existait trop de difficultés pour faire une différenciation entre les dépenses faites pour acheter les ingrédients destinés pour la fabrication d'aliments artificiels pour d'autres animaux et pour les poissons ou au fait que leurs employés ne remplissaient pas correctement les cahiers. | 50% | Il est nécessaire de considérer la capacité limitée des pisciculteurs clés à produire des aliments | Poursuite du suivi-évaluation. Des fiches de gestion des stocks modifiées seront distribuées. |
| 3-1. | Les pisciculteurs clés effectuent les formations par l'approche « fermier-à-fermier » dans chaque commune. | A la fin du mois d'août 2011, 14 formations « fermier-à-fermier » ont été organisées par les pisciculteurs clés et 363 personnes ont été formées. Tous les 9 pisciculteurs clés formés en 2011 ont organisé au moins une fois une formation « fermier-à-fermier ». D'autres formations sont aussi planifiées par les pisciculteurs clés respectifs en collaboration avec les CeCPA. | 40% | Aucune formation « fermier à fermier » n'est initiée par les pisciculteurs clés et les CeRPA/CeCPA | Renforcement de l'autonomisation des pisciculteurs clés en réduisant l'intervention du projet. |
| 3-2. | Donner les appuis nécessaires aux stagiaires pour commencer la pisciculture. | Le projet fournit des appuis tels que les alevins, une partie de l'aliment et des viviers aux pisciculteurs ordinaires sur la base du plan de distribution des appuis aux pisciculteurs ordinaires. Les CeCPA approuvent la qualité des étangs/bacs avant toute subvention de la part du projet, à compter du 20 août, un total de 191 (pisciculteurs existants : 85, pisciculteurs ayant redémarré : 11, nouveaux pisciculteurs : 95) pisciculteurs, représentant 52.6% du nombre total des pisciculteurs formés ont reçu un appui initial en intrants de la part du projet. | 40% | Plusieurs pisciculteurs tardent à aménager les étangs après la formation | Poursuite du suivi des pisciculteurs ordinaires en vue de soulager leurs peines. |
| 3-3. | Les agents des CeRPA/CeCPA assurent les tournées d'encadrement technique auprès des pisciculteurs clés et des stagiaires. | En raison du niveau technique des pisciculteurs clés et des CeRPA/CeCPA est presque le même, le projet vient directement en appui technique aux pisciculteurs-clés ou indirectement par le biais des agents de vulgarisation du CeRPA/CeCPA Le projet délègue un suivi périodique des activités aux CeCPA et reçoit mensuellement un rapport de suivi de leur part. | 50% | Le niveau de compétence de chaque CeCPA est différent | Poursuite des activités |
| 4-1. | Tester des actions contribuant à l'établissement d'un | A travers une enquête réalisée la 1 ^{ère} année, 6 coopératives de pisciculteurs ont été identifiées dans les zones cibles du projet mais leurs actions ne sont visibles comme c'est souvent le cas au Bénin. En juin 2011, il a été révélé que les | 20% | Cette activité occupe la seconde moitié du projet, | Appui à la formation des réseaux et à la |

8

| | | | | | |
|------|--|---|-----|---|--|
| | réseau de pisciculteurs. | <p>pisciculteurs clés y compris les pisciculteurs ordinaires s'étaient regroupés en association régulièrement enregistrée au MAEP.</p> <p>Le projet ne s'y est pas impliqué jusqu'ici, mais il serait opportun au projet de recommander une meilleure forme d'association car deux pisciculteurs clés n'ont pas pris part à l'association, et de plus, des divergences de point de vue ont été notées au sein des pisciculteurs.</p> <p>D'autre part, il est apparu que des pisciculteurs clés et des CeCPA ont pris l'initiative d'organiser des rencontres d'évaluation d'avancement des activités des pisciculteurs ordinaires à Adjarra, Aplahoué et Zangnanado en vue d'échanger sur les techniques piscicoles et la gestion de leurs activités.</p> | | étant donné que le projet s'est consacré à la formation la 1ère année | gestion des associations |
| 4-2. | Tester un système de franchise de la production piscicole. | L'introduction du système de franchise a été programmée dans le PDM. Cette approche vise à alléger le poids de l'investissement initial et les risques pour les nouveaux pisciculteurs. Cependant elle rencontre des difficultés à être admise par les pisciculteurs clés compte tenu des expériences néfastes du passé dues au non recouvrement des créances. | 10% | | Discussions au cours de la mission d'évaluation à mi-parcours. |
| 4-3. | Tester d'autres actions qui seront jugées utiles. | Le projet considère l'approche genre, et l'élevage des poissons chat africains dans des bacs hors sol est introduit particulièrement pour les femmes ne disposant pas de terres. Le projet a également pris contact avec le FNM et s'est mis d'accord pour appuyer financièrement les femmes grâce à un prêt par le biais de la micro finance .L'ASMAB (Association pour la Solidarité des Marchés du Bénin) est l'institution de micro finance identifiée à cet effet. En ce moment de petits groupes se forment et des formulaires d'adhésion sont préparés pour ces petits groupes. | 30% | | Poursuite des appuis en fonction des nécessités. |

ANNEXE IV Grille d'Evaluation

1. Vérification des Résultats

| Elément d'Evaluation | Questions d'Evaluation | | Informations Nécessaires / Données | Résultats |
|---------------------------|--|--|--|--|
| | Questions Principales | Sous-Questions | | |
| Réalisation des Résultats | Résultat1: Des Manuels sur les techniques de pisciculture continentale et sur la formation par l'approche « fermier-à-fermier » sont élaborés. | Indicateur1-1: Au moins 6 manuels pour la formation sont rédigés. | Etat des versions provisoires des manuels et du matériel | Les 6 versions provisoires des manuels prennent en compte l'aquaculture en étang (Tilapia et Clarias), l'élevage en bac hors-sol (Clarias), la production d'alevins (Tilapia et Clarias), la production d'aliments pour poisson et la gestion de la ferme piscicole. |
| | | Indicator1-2: Au moins 2 techniques de pisciculture continentale sont prouvées viables dans les zones cibles.. | Techniques de pisciculture vérifiées | Plus de 20 essais ont été menés. Les résultats des essais sont analysés et doivent être introduits dans les manuels. |
| | | | Niveau de vulgarisation sur le terrain | <ul style="list-style-type: none"> -La production d'alevins mono-sexes mâles de Tilapia a été adoptée par tous les pisciculteurs clés et la technique a été maîtrisée. -La détermination des densités de stockage adéquates pour les différentes tailles des alevins de Tilapia dans les étangs non-vidangeables. -L'utilisation adoptée des viviers dans les étangs non-vidangeables. -Développement d'alternatifs organismes alimentaires pour le stade larvaire de la production d'alevins de Clarias. |
| | | S'il y a des problèmes, quel est le facteur entravant? | Facteurs qui entravent la réalisation | <ul style="list-style-type: none"> -Concernant les infrastructures des essais, toutes les expériences sont menées dans les écloseries et étangs des pisciculteurs clés, lesdites infrastructures ne sont pas dans les conditions d'un bon contrôle. -Les techniques de reproduction naturelle du Clarias n'ont pas encore été réussies. Le facteur naturel pourrait en être la cause puisque la même méthodologie a donné 80% de taux de succès en Egypte. -L'amélioration du l'Indice de Conversion de l'Aliment (FCR) est importante pour obtenir la rentabilité. Cependant, il a été constaté qu'il est difficile de trouver les sous-produits convenables et qualitatifs au Bénin. Le Projet envisage l'importation d'aliments formulés pour examiner son efficacité. |
| | | Y a-t-il d'incidences sur la réalisation de l'objectif du Projet? | | Le projet encourage l'aquaculture rentable en tenant compte du rapport coût-efficacité. Même si les facteurs ci-dessus existent, l'ensemble des mesures techniques applicables seront présentées jusqu'à la fin du projet. Par conséquent, il est du projet. |

AD

| | Autres indicateurs pour évaluer les réalisations | Activités des Relations Publiques telles que les Séminaires, Lettres d'information | <p>Le projet a organisé une série de séminaires libres et gratuits pour diffuser ses activités. Diverses activités des Relations Publiques telles que les lettres d'informations du projet, les affiches et les brochures ont été distribuées.</p> <table border="1" data-bbox="1193 384 1995 564"> <thead> <tr> <th>Date</th> <th>Thème</th> <th>Nbre de participants</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>12 Jul 10</td> <td>Techniques d'aquaculture en Egypte</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3 Sept 10</td> <td>Production d'aliments et alimentation</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>5 Oct 10</td> <td>Aquaculture en Egypte</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>24 Mai 11</td> <td>Genre et aquaculture dans le projet</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>21 Juin 11</td> <td>Séminaire grand public</td> <td>96</td> </tr> </tbody> </table> | Date | Thème | Nbre de participants | 12 Jul 10 | Techniques d'aquaculture en Egypte | 30 | 3 Sept 10 | Production d'aliments et alimentation | 40 | 5 Oct 10 | Aquaculture en Egypte | 30 | 24 Mai 11 | Genre et aquaculture dans le projet | 30 | 21 Juin 11 | Séminaire grand public | 96 |
|--|--|--|--|----------|-------|----------------------|------------------------|------------------------------------|---|-----------|---|----|--|-----------------------|--|-----------|-------------------------------------|----|------------|------------------------|----|
| Date | Thème | Nbre de participants | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 Jul 10 | Techniques d'aquaculture en Egypte | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 Sept 10 | Production d'aliments et alimentation | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 Oct 10 | Aquaculture en Egypte | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 Mai 11 | Genre et aquaculture dans le projet | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 Juin 11 | Séminaire grand public | 96 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Résultat2: Des pisciculteurs clés et des agents de vulgarisation des CeRPA/CeCPA capables d'assurer les formations en matière de pisciculture continentale sont formés.</p> | <p>Indicateur2-1: Au moins 50 agents de pêche capables d'assurer l'encadrement technique en matière de pisciculture dans les départements cibles sont formés (les agents qui auront réussi au test de compréhension de la pisciculture continentale)</p> | <p>Nombre d'agents de vulgarisation formés.</p> | <p>En Septembre 2011, 2 formations techniques ont été organisées, et un total de 22 agents de vulgarisation ont déjà participé et ont réussi au test de compréhension (44% des réalisations). Etant donné que le projet a adopté la stratégie de formation des pisciculteurs clés et agents des CeRPA/CeCPA ensemble, afin de renforcer le partenariat entre les deux acteurs, presque un nombre égal de pisciculteurs clés et d'agents des CeRPA/CeCPA ont été formés. Ceci amène à un taux de réalisation relativement faible en termes de formation des agents des CeRPA/CeCPA à cette étape. Dans la mesure du possible, le Projet va accroître le nombre d'agents de vulgarisation du CeRPA participant aux formations (à 28 personnes) et qui travaillent dans les communes non ciblées des sept départements cibles afin de promouvoir les techniques d'aquaculture aussi bien que pour renforcer le suivi des pisciculteurs ordinaires formés qui résident en dehors des communes cibles.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <p>Indicateur2-2: Au moins 15 pisciculteurs clés capables d'assurer une formation par l'approche « fermier-à-fermier » sont formés (les pisciculteurs clés qui auront réussi au test de compréhension de la pisciculture continentale)</p> | <p>Processus de sélection des pisciculteurs clés</p> | <p>En septembre, 16 pisciculteurs clés étaient sélectionnés et formés (2010: 9 personnes, 2011:7 personnes), ainsi les indicateurs étaient déjà réalisés. A la première étape, le Projet a sélectionné les communes cibles et les pisciculteurs clés potentiels. Dans ses efforts de définir des critères justes et objectifs pour la sélection des communes cibles et des pisciculteurs clés, le Projet a discuté des critères suivants avec les acteurs d'une manière participative.</p> <table border="1" data-bbox="1176 1142 1966 1319"> <thead> <tr> <th colspan="2">Critères</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Décideur de la gestion</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Bon état de la voie d'accès aux étangs piscicoles</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>La pisciculture est la principale source de revenus</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Bonne gestion des infrastructures piscicoles</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Faible appui de la part d'autres donateurs</td> </tr> </tbody> </table> | Critères | | 1. | Décideur de la gestion | 2. | Bon état de la voie d'accès aux étangs piscicoles | 3. | La pisciculture est la principale source de revenus | 4. | Bonne gestion des infrastructures piscicoles | 5. | Faible appui de la part d'autres donateurs | | | | | | |
| Critères | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Décideur de la gestion | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | Bon état de la voie d'accès aux étangs piscicoles | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | La pisciculture est la principale source de revenus | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. | Bonne gestion des infrastructures piscicoles | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | Faible appui de la part d'autres donateurs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

✱

8

| | | |
|--|---|---|
| | | 6. Nombre suffisant d'infrastructures piscicoles |
| | | 7. Proximité entre les étangs et le lieu de résidence |
| | | 8. Espace disponible pour la construction d'infrastructures de formation |
| | | 9. Bonne maîtrise de la langue locale parlée dans la commune |
| | | 10. Bons rapports avec le TSPH |
| Autres indicateurs pour évaluer les réalisations | | Concernant la capacité de gestion de la ferme des pisciculteurs clés qui sont sélectionnés en 2010, 8 des 9 pisciculteurs ont montré que leur solde était à un bon niveau. En Août 2011, 7 des 9 pisciculteurs clés gardent un cahier de compte. Cependant, la plupart des pisciculteurs ont cessé de faire l'inventaire de l'aliment. |
| Y a-t-il des problèmes en suspens? | Facteurs qui entravent les réalisations | <p>Il y a des préoccupations suivantes concernant les pisciculteurs clés et les agents des CeRPA/CeCPA.</p> <ul style="list-style-type: none"> -Parce que le projet a demandé des contributions financières des pisciculteurs clés pour la construction des infrastructures piscicoles, certains pisciculteurs clés ont pris beaucoup de temps pour finir la construction. 2 personnes parmi les 8 pisciculteurs clés ont cessé de construire les infrastructures de production d'aliments. -Certains pisciculteurs clés n'ont pas une capacité suffisante pour produire et satisfaire toute la demande d'alevins et d'aliments des pisciculteurs ordinaires. -Le niveau technique et la connaissance des TSPH sont presque les mêmes que ceux des pisciculteurs clés. L'implication des experts du projet est nécessaire pour assurer le suivi des pisciculteurs clés. -Parce que l'inflation des prix des sous-produits entrant dans la composition de l'aliment, plusieurs pisciculteurs clés demandent au projet d'augmenter le prix à payer. Certains d'entre eux sont réticents pour produire les aliments. |

8

| <p>Résultat3: A travers les formations par l'approche « fermier-à-fermier », les pisciculteurs stagiaires acquièrent des connaissances de base en matière de pisciculture continentale.</p> | <p>Indicateurs 3-1: Au moins 50 formations au total par l'approche « fermier-à-fermier » sont réalisées par les pisciculteurs clés dans les communes cibles et au moins 900 personnes participent à ces formations.</p> <p>Indicateur3-2: Les 80 pour cent des stagiaires expriment "Satisfaction" à l'enquête sur la formation par l'approche « fermier-à-fermier ».</p> | <p>Combien de fois y a-t-il eu de formations et combien y a-t-il eu de participants?</p> <p>Satisfaction des participants à la formation.</p> | <p>A la fin d'Août 2011, 14 formations « fermier-à-fermier » ont été organisées par les pisciculteurs clés et 363 personnes ont été formées. Tous les 9 pisciculteurs clés qui ont reçu la formation en 2010 ont organisé au moins une fois la formation « fermier-à-fermier ».</p> <table border="1" data-bbox="1176 400 2011 1082"> <thead> <tr> <th>Année Fiscale Japonaise</th> <th></th> <th>Formation « fermier-à-fermier »</th> <th>Date</th> <th>Durée (jours)</th> <th>Nombre de participants</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="10">2010</td> <td>1.</td> <td>Adjarra 1</td> <td>17 Nov</td> <td>3</td> <td>22</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Avrankou 1</td> <td>23 Nov</td> <td>3</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Kouti 1</td> <td>9 Déc</td> <td>1</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Abomey-Calavi 1</td> <td>21 Déc</td> <td>3</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Zagnanado 1</td> <td>12 Jan</td> <td>3</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>Kouti 2</td> <td>25 Jan</td> <td>1</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td>Aplahoué 1</td> <td>1 Fév</td> <td>3</td> <td>34</td> </tr> <tr> <td>8.</td> <td>Porto-Novo 1</td> <td>15 Fév</td> <td>3</td> <td>27</td> </tr> <tr> <td>9.</td> <td>Avrankou 2</td> <td>31 Mars</td> <td>3</td> <td>22</td> </tr> <tr> <td>10.</td> <td>Abomey-Calavi 2</td> <td>29 Mars</td> <td>3</td> <td>19</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">2011</td> <td>11.</td> <td>Adjarra 2</td> <td>10 Mai</td> <td>3</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td>12.</td> <td>Tori-Bossito1</td> <td>14 Juin</td> <td>3</td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>13.</td> <td>Pobè 1</td> <td>28 Juin</td> <td>3</td> <td>26</td> </tr> <tr> <td>14.</td> <td>Kouti 3</td> <td>5 Août</td> <td>1</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Nombre total des participants</td> <td>363</td> </tr> </tbody> </table> <p>Concernant la satisfaction par rapport à la formation, tous les participants sont très contents par rapport aux contenus de la formation. Cependant, la plupart des participants ont demandé de prolonger la durée de formation à une semaine, aussi passer beaucoup plus de temps sur les travaux pratiques plutôt que des cours théoriques. En raison du niveau de scolarisation et du taux élevé d'analphabètes parmi les pisciculteurs ordinaires, la formation pratique peut être utile pour les pisciculteurs.</p> | Année Fiscale Japonaise | | Formation « fermier-à-fermier » | Date | Durée (jours) | Nombre de participants | 2010 | 1. | Adjarra 1 | 17 Nov | 3 | 22 | 2. | Avrankou 1 | 23 Nov | 3 | 21 | 3. | Kouti 1 | 9 Déc | 1 | 23 | 4. | Abomey-Calavi 1 | 21 Déc | 3 | 30 | 5. | Zagnanado 1 | 12 Jan | 3 | 32 | 6. | Kouti 2 | 25 Jan | 1 | 30 | 7. | Aplahoué 1 | 1 Fév | 3 | 34 | 8. | Porto-Novo 1 | 15 Fév | 3 | 27 | 9. | Avrankou 2 | 31 Mars | 3 | 22 | 10. | Abomey-Calavi 2 | 29 Mars | 3 | 19 | 2011 | 11. | Adjarra 2 | 10 Mai | 3 | 23 | 12. | Tori-Bossito1 | 14 Juin | 3 | 24 | 13. | Pobè 1 | 28 Juin | 3 | 26 | 14. | Kouti 3 | 5 Août | 1 | 30 | Nombre total des participants | | | | | 363 |
|---|---|---|--|-------------------------|------------------------|---------------------------------|------|---------------|------------------------|------|----|-----------|--------|---|----|----|------------|--------|---|----|----|---------|-------|---|----|----|-----------------|--------|---|----|----|-------------|--------|---|----|----|---------|--------|---|----|----|------------|-------|---|----|----|--------------|--------|---|----|----|------------|---------|---|----|-----|-----------------|---------|---|----|------|-----|-----------|--------|---|----|-----|---------------|---------|---|----|-----|--------|---------|---|----|-----|---------|--------|---|----|-------------------------------|--|--|--|--|-----|
| Année Fiscale Japonaise | | Formation « fermier-à-fermier » | Date | Durée (jours) | Nombre de participants | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2010 | 1. | Adjarra 1 | 17 Nov | 3 | 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 2. | Avrankou 1 | 23 Nov | 3 | 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 3. | Kouti 1 | 9 Déc | 1 | 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4. | Abomey-Calavi 1 | 21 Déc | 3 | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5. | Zagnanado 1 | 12 Jan | 3 | 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 6. | Kouti 2 | 25 Jan | 1 | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 7. | Aplahoué 1 | 1 Fév | 3 | 34 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 8. | Porto-Novo 1 | 15 Fév | 3 | 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 9. | Avrankou 2 | 31 Mars | 3 | 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 10. | Abomey-Calavi 2 | 29 Mars | 3 | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 11. | Adjarra 2 | 10 Mai | 3 | 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 12. | Tori-Bossito1 | 14 Juin | 3 | 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 13. | Pobè 1 | 28 Juin | 3 | 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 14. | Kouti 3 | 5 Août | 1 | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nombre total des participants | | | | | 363 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

8

| | | | Le Projet considère déjà ce problème et la durée sera étendue à quatre jours au lieu des trois jours actuels. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|--|---|------------------------------|----|----------------------|---------------------|----|-------------------|--|----|---|--|----|--|--|----|---|---|-----------|---|---|--|
| Autres indicateurs pour évaluer la réalisation | Ratio des pisciculteurs qui démarrent l'aquaculture en dehors des participants à la formation Processus de sélection | <p>A la fin de Mai 2011, un total de 109 pisciculteurs ont bénéficié de l'entrant initial et ont commencé l'aquaculture. Ces chiffres donnent 38,5% du taux de démarrage. Il est plus élevé que le taux initialement prévu qui est de 22,3%. Cependant, il y a un certain nombre de participants qui ont rencontré des difficultés pour commencer l'aquaculture en raison du manque de coût initial et de terres.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>2010: Sélection par liste d'inscription</th> <th>2011: Sélection par pointage</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prioriser les femmes</td> <td>Ordre d'inscription</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Application order</td> <td>Lieu de résidence: si le candidat habite dans la même commune que le pisciculteur clé.</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Considérer l'équilibre géographique (différents villages de la commune cible)</td> <td>Infrastructures et état: si le candidat possède un étang ou des terres; si le candidat a de l'expérience ou ayant abandonné l'aquaculture.</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Equilibre entre pisciculteurs expérimentés et inexpérimentés en aquaculture.</td> <td>Histoire de la formation: si le candidat ou les membres de sa famille ont participé à des formations similaires.</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>-</td> <td>Coût de fonctionnement: si le candidat a suffisamment de moyens financiers comme indiqué dans les Grandes Lignes de distribution.</td> </tr> <tr> <td>Remarques</td> <td>Ceux qui ne sont pas sélectionnés seront automatiquement participants pour la formation suivante.</td> <td colspan="2">Les femmes et la participation des couples sont encouragés.</td> </tr> </tbody> </table> | | | 2010: Sélection par liste d'inscription | 2011: Sélection par pointage | 1. | Prioriser les femmes | Ordre d'inscription | 2. | Application order | Lieu de résidence: si le candidat habite dans la même commune que le pisciculteur clé. | 3. | Considérer l'équilibre géographique (différents villages de la commune cible) | Infrastructures et état: si le candidat possède un étang ou des terres; si le candidat a de l'expérience ou ayant abandonné l'aquaculture. | 4. | Equilibre entre pisciculteurs expérimentés et inexpérimentés en aquaculture. | Histoire de la formation: si le candidat ou les membres de sa famille ont participé à des formations similaires. | 5. | - | Coût de fonctionnement: si le candidat a suffisamment de moyens financiers comme indiqué dans les Grandes Lignes de distribution. | Remarques | Ceux qui ne sont pas sélectionnés seront automatiquement participants pour la formation suivante. | Les femmes et la participation des couples sont encouragés. | |
| | 2010: Sélection par liste d'inscription | 2011: Sélection par pointage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Prioriser les femmes | Ordre d'inscription | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | Application order | Lieu de résidence: si le candidat habite dans la même commune que le pisciculteur clé. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | Considérer l'équilibre géographique (différents villages de la commune cible) | Infrastructures et état: si le candidat possède un étang ou des terres; si le candidat a de l'expérience ou ayant abandonné l'aquaculture. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. | Equilibre entre pisciculteurs expérimentés et inexpérimentés en aquaculture. | Histoire de la formation: si le candidat ou les membres de sa famille ont participé à des formations similaires. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | - | Coût de fonctionnement: si le candidat a suffisamment de moyens financiers comme indiqué dans les Grandes Lignes de distribution. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Remarques | Ceux qui ne sont pas sélectionnés seront automatiquement participants pour la formation suivante. | Les femmes et la participation des couples sont encouragés. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

8

| | | | | |
|---|---|---|--------------------------------|--|
| | <p>Résultat4: Des activités contribuant à une gestion durable et autonome de la pisciculture par les pisciculteurs clés et les autres pisciculteurs sont proposées à la Direction des Pêches par le Projet.</p> | <p>Indicateur4-1: Au moins 3 activités contribuant à la gestion durable et autonome de la pisciculture par les pisciculteurs clés et les autres pisciculteurs sont testées.</p> | <p>Contenu des activités</p> | <p>Le renforcement du réseau des pisciculteurs a été jugé efficace pour assurer la durabilité des pisciculteurs clés. Grâce à l'enquête menée pendant la première année, l'enregistrement de six unions des pisciculteurs a été identifié dans les communes cibles.</p> <p>Cependant, il a également été constaté que leurs activités sont plutôt inactives. L'un des pisciculteurs clés à Adjarra qui est soutenu par le projet a lancé et a enregistré la coopérative de l'aquaculture, qui est aussi confrontée à des problèmes de communication.</p> |
| | | <p>Autres indicateurs pour évaluer les réalisations</p> | | <p>L'introduction de microcrédit en collaboration avec le Ministère de la Micro Finance, de l'Emploi des Jeunes et des Femmes est en cours.</p> <p>Le Projet a tenu des discussions avec les autorités compétentes. Dans l'Ouémé, un site pilote, 21 femmes qui ont suivi la formation en bac hors-sol ainsi qu'aux réunions de présentation de la microfinance. La Direction des Pêches est en train de prévoir élargir progressivement ce programme à d'autres zones après l'observation du progrès au niveau du site pilote.</p> |
| | | <p>S'il y a des problèmes, quel est le facteur entravant?</p> | | <p>Le système de franchise en pisciculture a été prévu dans le texte original du Cadre Logique. Cette activité avait pour but de réduire le fardeau du coût initial et les risques pour les nouveaux pisciculteurs. Cependant, les pisciculteurs clés ont exprimé leur réticence à adopter cette approche parce qu'ils ont déjà connu plusieurs cas d'échec par le passé.</p> |
| <p>Réalisation de l'objectif spécifique du projet</p> | <p>Objectif spécifique du projet: Le nombre de personnes qui exercent la pisciculture continentale augmente dans les communes cibles du Projet.</p> | <p>Le nombre de nouveaux pisciculteurs et des pisciculteurs qui relancent leurs activités est supérieur à 300.</p> | <p>Nombre de pisciculteurs</p> | <p>En ce qui concerne l'indicateur 1, en Août 2011, 248 pisciculteurs qui n'ont jamais pratiqué l'aquaculture ou qui l'ont arrêté, ont suivi la formation et au total 106 pisciculteurs ont commencé ou recommencé l'activité, ce qui représente 35,3% de la cible de l'indicateur 1.</p> <p>Bien que le cadre logique ne l'exige pas, le Projet suit également le taux de démarrage (le nombre de personnes qui commencent l'aquaculture parmi celles qui ont participé à la formation « fermier-à-fermier »). D'après les données fournies par le Projet, le taux de démarrage était de 42,7 %. Ce taux est plus élevé que celui initialement prévu qui était de 33,3 %.</p> |
| | | <p>Le nombre de pisciculteurs existants et ayant amélioré leurs techniques piscicoles est supérieur à 300.</p> | <p>Nombre de pisciculteurs</p> | <p>Concernant l'indicateur 2, à partir d'Août 2011, un total de 115 pisciculteurs qui sont actuellement engagés dans l'aquaculture a également participé à la formation dont au moins 85 pisciculteurs ont adopté des techniques améliorées. Cela représente 28,3% du nombre cible de l'indicateur 2.</p> <p>Le niveau relativement faible de réalisation est dû à une plus faible priorité accordée</p> |

| | | | | |
|----------------------------------|---|---|--|--|
| | | | | à ce groupe cible. Actuellement, le projet limite le nombre de participants de ce groupe cible dans le but d'accorder plus de places aux pisciculteurs potentiels. Le projet envisage d'accroître le nombre des pisciculteurs en cours d'activité pour la suite du projet. |
| | | S'il y a un problème quel est le facteur entravant ? | Facteurs qui entravent les réalisations | <p>Il ya un certain nombre de pisciculteurs qui ont rencontré des difficultés pour commencer l'aquaculture en raison du manque de coût initial et de terres. Bien que l'appui financier pour couvrir ce coût initial a été demandé par les pisciculteurs, actuellement, le projet ne fournit pas un tel appui, comme l'appui excessif peut conduire à un faible taux de poursuite de la production aquacole dans la phase ultérieure.</p> <p>Il est également nécessaire de vérifier si les pisciculteurs utilisent correctement les techniques de l'aquaculture telles qu'enseigner par le projet. Le Projet a identifié quelques cas de mauvaise utilisation de l'application des techniques de l'aquaculture par les pisciculteurs au retour dans leurs communautés après la formation.</p> <p>Dans le but d'augmenter le taux de démarrage, le projet a proposé d'ajouter un autre critère pour voir si les candidats à la formation ont déjà acquis des terres et le capital initial pour l'aquaculture. D'après un pisciculteur clé qui a réellement appliqué cette condition, non seulement le taux de démarrage à augmenter mais aussi la durée de préparation avant le début de l'aquaculture a été considérablement réduite.</p> |
| | | | Est-il un obstacle à la réalisation de l'objectif du projet? | Même avec le taux actuel de pratique (30%), le projet peut atteindre son objectif. |
| | | Autres indicateurs pour évaluer les réalisations | | Il est à noter que non seulement le nombre de pisciculteurs a augmenté, mais aussi la production par pisciculteur dans les huit communes cibles est plus grande (336 kg/pisciculteur) que celle des communes non-cibles (237 kg/pisciculteurs). |
| Réalisation de l'objectif global | Objectif global: La pisciculture continentale est largement vulgarisée dans les 7 départements du Sud cibles du Projet. | Indicateur1: Le nombre de fermes piscicoles dans les 7 départements cibles du Sud Bénin est supérieur à 3000 en 2020. | | L'enquête de référence réalisée par les CeRPA/CeCPA a indiqué que le nombre total de fermes piscicoles dans les 7 départements cibles a augmenté progressivement de 1.188 en 2010 à 1.331 en 2011. Il est prématuré d'évaluer les réalisations de l'Objectif Global en ce moment. |

2. Vérification du Processus de Mise en Œuvre

| Élément de Suivi | Questions d'Évaluation | | Informations Nécessaires / Données | Résultats |
|---|--|---|--|--|
| | Questions Principales | Sous-Questions | | |
| Activités et processus de mise en œuvre | Les activités sont-elles mises en œuvre comme prévu? | Y a-t-il des activités qui ne sont pas mises en œuvre mais qui ont été prévues? | Y a-t-il des activités qui ne sont pas mises en œuvre comme prévu? | 1. Pisciculture basée sur contrat 2. Production suffisante d'aliments 3. Gestion des souches de géniteurs |
| | | | Quelle est la cause? | 1. Comme indiqué plus haut 2. Il y a une préoccupation concernant les géniteurs actuels de tilapia qui ne grandissent pas assez en raison de la détérioration de la qualité de la souche. Bien que le Projet envisage d'introduire les géniteurs d'Akossombo au Ghana, la DP est réticente à cause du manque d'infrastructures fiables pour la gestion des géniteurs au Bénin. Dans ces conditions le projet envisage de vérifier les souches de géniteurs domestiques provenant d'une ferme privée à Parakou 3. En raison des difficultés d'accès à des matières premières de qualité, la production d'aliments adéquats a été retardée. En dépit des essais répétés, un indice de conversion acceptable de l'aliment n'a pas été obtenu avec les aliments réalisés à partir des matières premières locales. Les aliments composés ayant un indice de conversion élevé, importés d'Israël et des Pays-Bas à travers le Nigeria, sont disponibles, mais reviennent trop chers aux pisciculteurs pour s'assurer une rentabilité. Le projet envisage de nouvelles options incluant l'importation d'aliments composés provenant directement du pays d'origine |
| | | | Si les activités ne sont pas mises en œuvre comme prévu, affectent-elles la réalisation des Résultats? | Le projet envisage diverses solutions alternatives pour contrôler ou éviter les obstacles pour qu'ils n'affectent pas la réalisation des résultats. Par exemple, le projet envisage d'introduire les aliments formulés importés. Concernant les géniteurs, le projet va contrôler les géniteurs locaux d'une ferme privée à Parakou. |

8

| | | | | |
|------------------------------------|---|---|--|--|
| | | Y a-t-il des activités qui sont mises en œuvre, bien qu'elles ne soient pas prévues? | Raisons de la mise en œuvre | <p>Le projet appuie l'élevage de Clarias en bac hors-sol pour les femmes qui ne disposent pas de terres, et a discuté avec le MMEJF pour promouvoir la microfinance pour les femmes.</p> <p>Un accord a été signé pour sélectionner le département de l'Ouémé comme site pilote et une institution de micro finance a déjà été identifiée. Les informations sur le microcrédit ont été fournies lors de la formation « fermier-à-fermier » sur l'élevage en bac hors-sol dans l'Ouémé le 5 Août 2011. 21 femmes ont participé à la réunion tenue le 13 Août pour discuter et former les groupes de caution pour accéder à la microfinance.</p> |
| Mise en Œuvre du Suivi | Le suivi est-il correctement mis en œuvre? | L'Organe de Décision se réunit-il fréquemment et est-il utilisé pour améliorer la gestion du projet? | <p>Nombre de réunions du CCC ou du Comité de Suivi ayant lieu</p> <p>Les réunions améliorent-elles la gestion du projet?</p> | <p>Plusieurs réunions se sont fréquemment tenues. Au total, 1 réunion du CCC et 5 Comité de Suivi sont organisés. CCC: 25 août 2010, 1^{er} Comité de Suivi: (18 Juin 2010), 2^{ème} (30 Nov 2010), 3^{ème} (22 Février 2011), 4^{ème} (Mai 2011) et le 5^{ème} (Août 2011) pour échanger les informations et définir les points à améliorer.</p> <p>Chaque fois avant que les experts du projet ne partent, des présentations sont faites pour montrer les réalisations de la mission. Ceci offre des opportunités pour échanger les idées par rapport aux difficultés.</p> |
| | | Y a-t-il des réunions pour suivre les activités du projet? | Fréquence des réunions tenues | L'équipe du projet (homologues et experts de la JICA) tient toutes les semaines une réunion interne pour confirmer le programme de la semaine, partager les informations et discuter des questions liées au projet. |
| | | Autre activités de suivi | | Le projet a délégué le suivi quotidien aux CeCPA pour visiter les pisciculteurs clés et les pisciculteurs ordinaires qui ont participé à la formation. Les résultats du suivi sont résumés par les CeRPA et puis, sont envoyés au projet sous forme de rapport mensuel. Bien qu'il ait de différence de capacité et d'appropriation parmi les TSPH, à peu près 3 jours par semaine sont consacrés pour le suivi relatif au projet. |
| | | | | |
| Transfert des techniques | Y a-t-il un problème dans la méthode de transfert des techniques? | Adoption des techniques | Evaluation des experts | Le projet a observé une détérioration progressive des techniques aquacoles parmi les pisciculteurs ordinaires après la formation. Dans les communes cibles, l'efficacité des manuels et/ou autres documents techniques sur les informations est limitée en raison du faible taux d'alphabétisation des pisciculteurs ordinaires. Il est à noter qu'il faut de temps pour les pisciculteurs pour adopter les nouvelles techniques et acquérir les connaissances. |
| Communication entre les homologues | Y a-t-il suffisamment de communication ? | Y a-t-il suffisamment de communication au sein du projet, entre les homologues et les pisciculteurs clés? | Reconnaissance des experts et homologues | Actuellement, deux homologues et un membre du personnel du projet sont chargés de la coordination quotidienne et de la communication avec les CeRPA/CeCPA et les pisciculteurs clés dans les communes. Ceci est une tâche fastidieuse et ils ne peuvent plus être en mesure de dégager suffisamment de temps pour aborder les questions techniques. Les protocoles administratifs au MAEP/DP nécessitent une longue procédure pour obtenir l'approbation des diverses activités du projet –par |

8

| | | | | |
|-----------------------|---|---|--------------|---|
| | | | | exemple, la tenue des réunions du CCC ou des séminaires et des visites de site). D'autre part, certaines des activités prévues par le projet obligent les homologues béninois à prendre des mesures immédiates qui parfois sont difficiles à gérer. |
| Propriété des acteurs | Y a-t-il un fort sentiment de la propriété? | Le degré de participation des homologues dans le projet est-il élevé? | Tout exemple | Il semble que les progrès tangibles et réguliers du projet encouragent les homologues. Pendant l'entrevue, la plupart des informations détaillées sur les activités ont été immédiatement répondues sans se référer à aucun rapport. |
| | | Le degré de participation des pisciculteurs clés dans le projet est-il élevé? | Tout exemple | Tous les pisciculteurs clés ont amélioré leurs connaissances techniques sur la production d'alevins et leur revenu. Dans l'entrevue avec les pisciculteurs clés, il a été confirmé que certains pisciculteurs clés passent plus de temps pour le suivi volontaire et la communication avec les participants formés. |
| | | Le degré de participation des pisciculteurs ordinaires dans le projet est-il élevé? | Tout exemple | Il est difficile d'évaluer les niveaux de participation des pisciculteurs ordinaires, parce que la plupart d'entre eux sont encore sur le premier cycle d'élevage. Cependant, plusieurs d'entre eux ont exprimé leur volonté d'étendre leurs activités aquacoles progressivement. |

3 - Cinq critères d'évaluation

| Thèmes d'évaluation | Questions d'évaluation | | Information Requise/données | Résultats |
|---------------------|--|---|--------------------------------------|---|
| | Questions Principales | Sous-Questions | | |
| Pertinence | Les objectifs Généraux sont-ils compatibles avec la politique nationale au Bénin | | « Plan de Relance de l'agriculture » | <p>Selon le document intitulé "Stratégies de Croissance pour la Réduction de la Pauvreté -III-2011-2015" le Gouvernement du Bénin accorde une priorité à au développement de l'aquaculture en tant qu'élément essentiel de diversification de l'agriculture. Le " plan stratégique de relance du secteur de l'Agriculture"(PSRSA) qui est en voie d'être approuvé en Conseil des Ministres, s'est fixé pour objectif de réduire de 20 %, l'importation de poissons congelés, et d'accroître les revenus des pisciculteurs à travers le développement d'une aquaculture durable.</p> <p>"La politique Nationale des Pêches et de l'Aquaculture" élaborée en 2010, présente la pêche et l'aquaculture continentale comme des secteurs pourvoyeurs de sécurité alimentaire par la réduction des importations et la promotion de l'exportation.</p> |
| | Les objectifs du projet sont-ils en adéquation avec les besoins de la zone cible et de la société? | | Reconnaissance des Experts et C/Ps | <p>La partie sud du Bénin regorge d'une forte population, et connaît une forte demande en poissons. Sur le plan géographique, les zones cibles sont riches en ressources aquatiques. De plus, 90% de la production aquacole et des producteurs sont concentrés dans ces zones. En tenant compte des conditions économiques, sociales et naturelles, l'objectif du projet est en adéquation avec les besoins des zones cibles.</p> |
| | Les objectifs généraux sont-ils compatibles avec la politique d'aide étrangère du Japon ? | | | <p>Le Japon appui depuis de longues années le secteur de l'aquaculture continentale. Le projet est aussi en harmonie avec le programme spécifique de coopération du gouvernement du Japon qui priorise "agriculture/développement rural" et "amélioration du train de vie par le développement de l'aquaculture continentale". Le projet est basé sur une "Etude de la promotion de l'aquaculture continentale de développement rural" (2007-2009) financée par la JICA.</p> |
| | Avantage technique | Le Japon a-t-il le savoir-faire sur la technologie cible? | | <p>Le Japon dispose d'une riche expérience en aquaculture de carpe et de poisson d'or. Les connaissances techniques de l'approche " fermier à fermier" ont été étendues aux pays d'Asie</p> |

| | | | | |
|---|---|--|---|---|
| Efficacité (Prévision) | Distribution des effets et des fardeaux | Ya –t-il une répartition équitable des bénéfices produits par les effets et du poids des coûts ? | | La sélection des pisciculteurs clés est basée sur des critères, en collaboration avec les agents des CeRPA/CeCPA qui sont familiers avec la situation du milieu. Les participants aux formations sont informés par voie radiophonique, ou par usage de microphones et de bannières. Quant le nombre de postulant dépasse l'acceptable, des sélections sont faites sur la base de critères tels que l'ordre d'arrivée, le genre, les couples. Le projet se focalise sur la pisciculture de bacs hors sol, qui élargit les opportunités de revenus des populations, spécialement des femmes qui ne disposent pas de terre ni d'étangs. Bien que le projet supporte une partie de l'investissement initial des pisciculteurs clés et ordinaires, leur contribution est requise pour assurer la durabilité de l'aquaculture. |
| L'Environnement du projet | | Y-t-il un des changements dans l'environnement du projet (politiques, économie, société) depuis l'évaluation | Tendance politique, économique et sociale | Quand l'étude de la JICA "PACODER" s'est achevée, la demande de Clarias était élevée. Cependant la demande actuelle de tilapia s'accroît à cause de l'augmentation du prix de vente. Le projet a fourni des formations techniques sur les tilapias et les clarias, dans le but de s'accommoder aux besoins du marché. |
| Activités des autres donateurs | | Quels effets de synergie sont possibles avec la coopération des autres donateurs ? | | Le PADPPA financé par le FIDA/BAD a pris fin en juin 2011. Le PADA financé par la Banque Mondiale est en perspective ; Quant les zones cibles se chevauchent avec les projets financés par d'autres donateurs, le projet ne concentre pas son appui sur les personnes. Des statistiques collectées par les CeRPA/ceCPA, à travers les 7 départements cibles, sont étudiés pour analyser les activités des autres donateurs. |
| Pronostics de Réalisation des objectifs du projet | | Indicateur1: Dans les villes cibles "Plus de 300 individus ont démarré ou redémarré l'aquaculture. | | C'est relativement élevé mais le paquet technique a besoin d'être renforcé. Grâce aux efforts intenses du projet, la sélection et la formation des pisciculteurs clés ont été réalisés plus rapidement que le plan initial. La plupart des essais ont été transcrits dans des manuels, ce qui a facilité le transfert de technologie vers les homologues et autres acteurs du projet. D'autres résultats seront également atteints en termes d'indicateurs. Jusque là les pisciculteurs clés ont renforcé leurs techniques d'aquaculture et ont développé un minimum d'infrastructures comme base d'extension du service. Les agents des CeRPA/CeCPA ont également joué leur rôle de coordination, de suivi et de conseil technique. Ainsi, des systèmes basic d'extension au niveau communal sont formés et il faudra les vérifier au cours des prochaines étapes du projet. Cependant, pour une aquaculture durable, il est important de continuer à répondre aux difficultés des pisciculteurs clés et ordinaires. |
| Les facteurs qui favorisent la réalisation des | | Y a-t-il des facteurs qui favorisent la réalisation des objectifs du projet. | | Parce que l'annonce des formations est communiquée sur les places publiques et les radios communautaires, aussi longtemps que les pisciculteurs pratiqueront réellement l'activité, la plupart des populations de la commune auront connaissance du projet. |

| | | | | |
|------------|--|---|--|--|
| | objets du projet | | | |
| | Les facteurs qui inhibent la réalisation des objectifs du projet | Assomption importante "Le gouvernement du Bénin soutient le développement de l'aquaculture" | | Vu que les objectifs du projet sont en adéquation avec la politique de développement du Bénin, comme la SCRP 2011-2015, l'appui du gouvernement sera assuré jusqu'à la fin du projet. |
| | | Influence d'assomption importante : Les Pesticides ne sont pas utilisés autour des bassins et des étangs d'aquaculture. | | En Janvier 2011, toutes les couvées gardées à l'intérieur des filets étaient mortes dans une ferme piscicole de la province de l'Ouémé. La cause suspectée du décès est l'influence des pesticides sur les aires piscicoles. |
| | | Influence d'assomption importante: Les catastrophes naturelles pouvant empêcher l'aquaculture n'ont pas lieu | | De mars à avril, 2011, il a beaucoup plu dans le sud du Bénin et la plupart des bassins et étangs des pisciculteurs clés ont été affectés par l'inondation et la perte de poisson. |
| | | Influence d'assomption importante : Il n'y a pas eu d'épidémie de poissons. | | En octobre 2011, une bactérie a attaqué le tilapia. On a soupçonné que la transmission s'est faite à partir des souches de géniteurs achetés au près d'une ONG. Le PROVAC a conseillé un traitement en bain de sel et les dégâts ont été limités. |
| | | Y a t-il des facteurs qui inhibent la réalisation des objectifs du projet? | | Il est important de faire attention à ces incidents car la plupart des pisciculteurs de bacs hors sol ne disposent pas des moyens techniques et financiers pour y faire face. Ceci pourrait affecter l'atteinte des objectifs spécifiques et globaux du projet. |
| | Lien de causalité (Relation de cause à effet) | Le rendement est-il suffisant pour atteindre les objectifs du projet? | | |
| Efficienne | L'apport de la part des japonais est-il approprié? | Y a t-il des problèmes concernant le nombre des expert et le timing? | Les entrées sont-elles traitées suivant la programmation? Satisfaction des C/Ps | Les experts japonais sont convenablement répartis. Durant la 2 ^{ème} année, de nouveaux experts dans le domaine du « genre » et "le développement de la nutrition initiale" étaient affectés. Au total 33.7 M/M en JFY2010 étaient affectés et 31.47M/M seront affectés à la fin de 2011. |

10

| | | | |
|--|---|---|--|
| | Y a-t-il des problèmes sur la qualité, la quantité et le timing de la fourniture d'équipement | Différence entre les activités planifiées et celles non planifiées Satisfaction des experts et C/P | La plupart des équipements sont achetés au Bénin. Le retard dans l'installation de la photocopieuse et de l'internet a baissé l'efficacité dans une certaine mesure. Aucun obstacle n'a été enregistré à cause du partenariat étroit en le Bénin et le Japon. Les équipements fournis par le projet sont utilisés et entretenus avec soin. Le projet a signé des contrats pour l'entretien du photocopieur, du groupe électrogène, et de la pompe à eau. |
| | Les équipements sont-ils convenablement maintenus et gérés? | Equipements non utilisés | Les équipements fournis par le projet sont classés et gérés avec soin. Pour ce qui est des Machine, générateur et pompe à eau, le projet les entretient fait un contrat de maintenance. |
| | Le nombre d'apprenants, le contenu des cours et le timing de formation au Japon sont-ils correctes? | Nombre d'acceptations, la différence entre la réalisation planifiée et celle non planifiée | Formation au Japon: 3 personnes au total (1: Ministère de la Pêche, 1 : C/P, Pêches, 1: CeRPA Oueme/Plateau) Formation dans le pays tiers (Egypte) : 7 personnes au total (3CeCPA, 4pisciculteurs clés). Au cours des entretiens, il a été révélé que un pisciculteur clé a mis en application l'une des technologies qui lui ont été enseignées en Egypte, telle que les systèmes d'aération conçus grâce aux matériels locaux ; Presque le même nombre d'homologues, d'agents des CeRPA/CeCPA et de pisciculteurs clés vont prendre part à la formation à l'étranger en 2012. |
| | | Satisfaction de la formation en Egypte et au Japon (Timing, Programme de formation, Période) | Les personnes ayant pris part à la formation ont hautement apprécié son déroulement. Au cours des entretiens, il a été révélé qu'un pisciculteur clé a mis en application l'une des technologies qui lui ont été enseignées en Egypte, telle que les systèmes d'aération conçus grâce aux matériels locaux. Les autres aussi se servent de leurs techniques apprises lors des formations. |
| | | La production de la formation est-elle utilisée pour le travail journalier? | Eux tous ont répondu que la formation a renforcé leur niveau de technologie et qu'ils ont adopté les nouvelles techniques au cœur de leur activité. Au cours des entretiens, il est révélé que les techniques de * gestion des eaux, de production d'aliments de qualité, et les systèmes d'aération, sont couramment appliquées par les pisciculteurs respectifs. |
| Les entrées du Côté béninois sont-elles appropriées? | Les C/P affectés sont-ils bons? | Différence entre les réalisations planifiées et celles qui ne le sont pas | La partie Béninoise a affecté 8 homologues (2 permanents) pour le projet. Au début le directeur adjoint des pêches a travaillé en collaboration avec les experts de la JICA. La nomination du nouveau Directeur des pêches est intervenue en Décembre 2010 |

10

10

| | | | Satisfaction des experts | Le staff de la direction des pêches est compétent et a prouvé sa parfaite maîtrise du projet. De même, les agents des CeRPA/CeCPA ont démontré leur enthousiasme à l'égard du projet par leur disponibilité, et leur contribution permanentes. |
|----------------------|--|--|--|--|
| Impact (Perspective) | Objectifs généraux: L'aquaculture indigène est répandue dans les 7 provinces cibles du sud" | Y a t-il des perspectives que l'Indicateur1 "Nombre d'aquaculteurs dans les zones ciblées dépasse 3,000 en 2020" sera atteint? | | Il existe déjà 1331 pisciculteurs, mais la question qui se pose est de savoir si les 1669 pisciculteurs restants auront démarré l'aquaculture d'ici 2020 avec une année supplémentaire d'expérimentation du projet ; Il est toutefois trop tôt pour pronostiquer car la plupart des pisciculteurs ordinaires expérimentent pour l'instant le 1er cycle de leur production. Sans un suivi continu et sans un appui de la part du projet il est difficile de pronostiquer. Très peu de pisciculteurs disposent de moyens suffisants pour se procurer les étangs et bassins appropriés. L'appui initial du projet contribue inévitablement à l'accroissement du nombre d'adhésion. Aussi, certains pisciculteurs, spécialement ceux qui ont redémarré l'aquaculture ayant noté une différence significative entre leurs productions d'avant formations et celles d'après formations, ont acheté par leurs propres moyens de nouveaux alevins, parce qu'ils ont connu une bonne moisson. Si ces pisciculteurs arrivent à tirer un grand profit, l'objectif sera atteint. |
| | Impact sur la politique de développement au Bénin | Y a t-il des perspectives que la réalisation de l'objectif général aura un impact sur le plan de développement du gouvernement béninois? | | L'objectif du gouvernement Béninois est de réduire le volume de l'importation de poissons (45 000 tonnes) par l'amélioration de la production de l'aquaculture indigène. Parce que les pisciculteurs à faible échelle constituent la cible du projet, l'objectif global sera d'atteindre 8 00 tonnes pour 3 000 pisciculteurs ; Cependant, ce nombre de pisciculteurs devra évoluer vers un grand nombre en vue de booster l'initiative privée dans le secteur de l'aquaculture. |
| | Impact sur l'aspect culturel et social | Y a t-il des activités accordant une attention aux questions liées au genre ? | | Le projet s'est intéressé aux femmes qui n'ont pas accès aux terres et a introduit l'aquaculture de bacs hors sol. Déjà 36 personnes ont commencé à expérimenter cette pratique aquacole à Kouti et Avrankou, et ceci contribue à l'amélioration des revenus immédiats des femmes, et à la consommation de protéines. Elles ont également institué par leur propre initiative, des réunions périodiques dans le but de partager leurs expériences. |
| | Impact sur l'aspect technique | | | L'approche "fermier à fermier" en est à sa première expérimentation au Bénin, et est positivement appréciée par les agents des CeRPA/CeCPA. Elle est aussi applicable dans les domaines de l'agriculture et de l'élevage du bétail. |
| | Autres impacts positifs | Influence de l'impact positive sur l'économie domestique | Y a t-il une quelconque influence (positive et négative) sur les | Il a été remarqué que non seulement le nombre de pisciculteurs s'est accru mais également les pisciculteurs des huit communes cibles ont enregistré un meilleur taux de production par pisciculteur (336kg/pisciculteur) en comparaison avec ceux des communes non ciblées (237 kg/pisciculteur). Alors, les revenus des ménages se sont |

11

8

| | | | | |
|------------|---|---|--|---|
| | | | revenus des ménages des pisciculteurs clés et des aquaculteurs? | accrus. |
| | Autre aspects négatifs | Influence sur la protection environnementale | Y a t-il des mesures pour éliminer ces impacts ? | Le système de cible de ce projet consiste en de petites structures d'aquaculture utilisant des bassins et étangs, ainsi, l'impact des effets négatifs est limité. Pour l'utilisation des hormones de tilapia mono sexe mâles, seule la DP est officiellement autorisée à approuver et contrôler l'usage des aliments hormonés. Des instruction pour une utilisation appropriée sont données aux pisciculteurs clés qui manipulent les aliments. |
| Durabilité | Politique et aspect Institutionnel | La méthode se poursuivra t-elle même après la fin de la coopération | Plan de relance de l'agriculture | Le Bénin a fondé beaucoup d'espoirs sur l'aquaculture indigène et plusieurs projets ont été financés à cet effet. La plupart des appuis s'exprimaient en financement d'infrastructures tels que la fabrication des cages flottantes, l'aménagement des étangs et bassins, la fourniture d'alevins et d'aliments, autant d'appuis qui ont montré leurs limites. Le PROVAC en priorisant le partage de l'information, la formation des acteurs et la gestion du système de l'aquaculture, assure la pérennité de l'activité ; il est trop tôt pour évaluer le rendement, mais si l'approche est fiable, le principal soutien de l'aquaculture indigène passera d'un appui lourd a un appui léger. |
| | Capacité de collaboration des agences et du personnel | Pourcentage d'emploi ou de démission du C/P et du personnel | Nombre d'emplois et de démission | Selon un agent du CeRPA Ouémé qui a à charge le suivi de 3 communes, des accords ont été signés entre autorités béninoises et japonaises pour que le personnel alloué au projet ne connaisse pas d'affectation ou changement de poste pendant toute la durée du projet. |
| | | Y a t-il une capacité organisationnelle suffisante pour mettre en oeuvre les activités du Ministère des Pêches? | Toutes préoccupations que le département des Pêches pourrait rencontrer | Les connaissances techniques des homologues, sont suffisantes pour mettre en œuvre le projet ; cependant, les homologues permanents sont en nombre insuffisant pour suivre le rythme des experts japonais. Le programme serré des activités du projet amène parfois les homologues béninois, à prendre des actions immédiates, ce qui les met souvent en situation difficile. |
| | | | La communication entre pisciculteurs clés et les CeRPA/ CeCPA est favorable | Des contacts journaliers sont développés entre CeRPA/CeCPA et pisciculteurs, soit par téléphones ou par internet parfois. Le suivi régulier des activités sur sites, favorise également la communication entre eux. |
| | | Capacité à mener des activités de surveillance | A travers les formations développées par le projet, le niveau de compétence des TSPH ciblés s'est accru et ils jouent un important rôle de suivi au niveau communal. Cependant, le suivi des pisciculteurs ordinaires issus des communes non ciblées n'a pas connu un véritable essor du fait que ces communes ne sont pas sous la | |

8

10

| | | | |
|--|---|--|---|
| | | | responsabilité des TSPH ciblés. Le projet organisera des formations à l'intention des agents des CeCPA des 7 provinces dans le but de pérenniser l'activité de suivi. |
| | Y a-t-il une capacité organisationnelle suffisante pour mettre en œuvre des activités à l'intention des CeRPA, CeCPA? | N'importe quel sujet relatif à CeRPA, CeCPA | Dans la province de l'Ouémé, sur requête des TSPH, l'équipe du CeRPA a organisé des rencontres internes de formation des TSPH non pris en compte par le PROVAC, sur l'approche "fermier à fermier". Le projet lui-même reconnaît la nécessité de renforcer les capacités des communes non ciblées. A cet effet, un mécanisme d'extension du projet vers les communes non ciblées sera défini. |
| | | Le nombre de personnel requis est affecté | Vu le nombre croissant de pisciculteurs, un TSPH par commune ne suffit pas pour parcourir tous les ménages. Dans le cas de la commune d'Avrankou, province de l'Ouémé, le TSPH met beaucoup de temps à assurer le suivi régulier des pisciculteurs à 7 endroits différents ; de plus, les pisciculteurs clés par leur propre initiative se retrouvent pour échanger sur les questions liées à l'aquaculture |
| | | La communication entre pisciculteurs clés et CeRPA/CeCPA est favorable | Il ya une étroite et parfaite relation entre CeCPA et pisciculteurs clés dans la plupart des communes. Le niveau de suivi des personnes formés dépend de leur personnalité et de leurs ambitions ; |
| | Est-il possible de mettre en œuvre des activités pour les pisciculteurs clés ? | Y a-t-il des questions en suspens pour les pisciculteurs clés | La contribution personnelle requise par le projet de la part des pisciculteurs clés pour une pérennisation de l'activité, se présente parfois sous forme de construction d'infrastructures aquacoles. Le niveau de production des alevins a été stabilisé dans une certaine mesure, mais il a besoin d'être renforcé d'ici la fin du projet. Au cours des entretiens avec les pisciculteurs clés, certains ont révélé que les alevins et aliments n'étaient pas toujours disponibles chaque fois que de besoin. |
| | | La communication entre pisciculteurs clés et ordinaires est favorable | Généralement les relations entre pisciculteurs clés et ordinaires sont très appréciables. La chance des pisciculteurs ordinaires est que les pisciculteurs clés habitent dans les même communes qu'eux et peuvent être sollicités chaque fois que besoin est. Un pisciculteur ordinaire a même avoué qu'il empruntait les équipements du pisciculteur clé pour la pratique de la pêche de contrôle. Certains stagiaires qui n'ont pas encore démarré l'aquaculture ont fortement apprécié les mots d'encouragement des pisciculteurs clés à leur endroit en vue de les inciter à commencer l'activité |
| | Aspects Financiers | Le budget sécurisé comprend t-il les frais d'exploitation? | Budget |

10

| | | | |
|--------------------|---|--|--|
| | | | de l'approche fermier à fermier, pourrait réduire les coûts de l'administration pour l'extension de l'aquaculture, ce qui contribuerait à une durabilité après le projet. |
| | Quelle est la probabilité pour que le budget de CeRPA/CeCPA soit sécurisé? | Budget | La Direction des Pêches en liaison avec les CeRPA/CeCPA, ont affecté un certain nombre d'homologues au projet. Les récentes tendances du MAEP montrent aussi l'importance d'étendre le service au niveau communal. Si cette tendance est maintenue, la DP, et les CeRPA/CeCPA pourront continuer leurs activités dans la même lancée. |
| | Comment assurer l'investissement de départ du pisciculteur ? | | Les obstacles majeurs se résument en un manque de terres, et de financement de départ. Bien que la demande d'appui pour couvrir l'investissement de départ soit très forte, actuellement le projet ne fournit pas un tel appui car une subvention excessive pourrait conduire à un abandon facile de l'aquaculture à l'avenir. |
| Aspects techniques | Les équipements sont-ils entretenus et gérés de façon appropriée par les pisciculteurs clés | | La plupart des équipements fournis par le projet seront entretenus et gérés sans difficultés |
| | Quelle est la possibilité pour les CeCPA/CeRPA de maintenir l'approche FTF | Les agents d'extension ont-ils la capacité de diriger eux-mêmes les formations | Les CeCPA/CeRPA sont les clés de l'extension et de la durabilité de l'aquaculture au Bénin. Bien que leur capacités individuelles se soient accrues grâce aux formations OJT, leurs capacités organisationnelles restent insuffisantes pour superviser tous seuls les formations FTF sans l'appui du PROVAC. |
| | Quelle est la possibilité que les pisciculteurs clés maintiennent l'approche FTF | Durabilité de la formation FTF | Bien que l'activité la plus profitable pour les pisciculteurs soit la production d'alevins, certains pisciculteurs clés n'ont toujours pas compris le concept de l'approche FTF comme moyen d'amélioration de la productivité. Comme le montre les résultats, les pisciculteurs clés ne sont pas en mesure de satisfaire toujours la demande en alevins des pisciculteurs ordinaires. Le projet suggère l'organisation de nouvelles formations. D'autres pisciculteurs clés estiment qu'il leur serait difficile de poursuivre les formations sans un appui financier pour restaurer les participants et un appui logistique (projecteur, ordinateur etc). Il est recommandé d'ici à la fin du projet, d'envisager un moyen de poursuivre quand même les formations sans appui de la part du projet. Au vue des objectifs assignés, les réseaux de pisciculteurs clés, et les réunions communautaires contribueront à l'élévation du niveau technique. |
| | | Elaboration d'un Manuel et Curriculum | A travers les études de vérification, des techniques d'aquaculture durable au Bénin, doivent être développées durant toute la période du projet. |

ANNEXE V: Apports du Projet

(1) Partie japonaise

Experts de la JCA

1^{ère} Année (Juin 2010 à Mars 2011)

| N° | Durée | Domaine d'Expertise | Nom |
|-----|---|---|---------------------------|
| 1. | 03 Juin 2010 au 19 Octobre 2011 09 Janvier 2011 au 9 Mars 2011 | Expert Conseil / Vulgarisation de l'Aquaculture | Dr Masanori DOI, PhD |
| 2. | 05 Septembre 2010 au 03 Octobre 2010 13 Janvier 2011 au 13 Mars 2011 | Expert Conseil Adjoint / Production d'alevins I | Mr Goro NEZAKI |
| 3. | 05 Juin 2010 au 2 Juillet 2011 | Production d'alevins II | Mr Yukiyasu NIWA |
| 4. | 04 Juillet 2010 au 15 Septembre 2010 | Socio-Economique | Mr Hiroshi TSUBAKI |
| 5. | 16 Août 2010 au 8 Septembre 2010 | Production d'aliments I | Dr Saichiro YOKOYAMA, PhD |
| 6. | 24 Juin 2010 au 24 Juillet 2010 16 Septembre 2010 au 06 Octobre 2010 20 Janvier 2011 au 09 Février 2011 | Production d'aliments II | Dr Ismail RADWAN, PhD |
| 7. | 25 Août 2010 au 05 Novembre 2010 | Gestion de la ferme / Marketing | Mr Hitomori NANAŌ |
| 8. | 01 Juin 2010 au 27 Février 2011 | Formation | Mr Mitsuya YAMAGISHI |
| 9. | 20 Novembre 2010 au 19 Décembre 2010 | Organisation paysanne | Mr Masayuki UCHIMURA |
| 10. | 01 Juin 2010 à 30 Juin 2010 | Coordination du Projet | Mme Maki SAEKI |

2^{ème} année (Avril 2011 à Mars 2012)

| N° | Durée | Domaine d'Expertise | Nom |
|-----|--|---|---------------------------|
| 1. | 03 Mai 2010 au 29 Juin 2011 07 Sept 2011 au 01 Novembre 2012 (plan) Janvier au Février 2012 (49 jours) | Expert Conseil / Vulgarisation de l'Aquaculture | Dr Masanori DOI, PhD |
| 2. | 15 Juin 2011 au 04 Octobre 2011 07 Janvier 2012 au 16 Mars 2012 (plan) | Expert Conseil Adjoint / Production d'alevins I | Mr Goro NEZAKI |
| 3. | 05 Septembre 2011 au 24 Sept 2011 Janvier 2012 (22 jours) (plan) | Production d'alevins II | Dr Ismail RADWAN, PhD |
| 4. | 11 Septembre 2011 au 25 Septembre 2011 | Socio-Economique | Mr Yoshikazu OGINO |
| 5. | 16 Juin 2011 au 9 Juillet 2011 | Production d'organismes vivants | Mr Atsushi OHNO |
| 6. | 16 Août 2011 au 8 Septembre 2011 | Production d'aliments I | Dr Saichiro YOKOYAMA, PhD |
| 7. | 19 Juillet 2011 au 21 Septembre 2011 11 Janvier 2011 au 05 Mars 2011 | Gestion de la ferme / Marketing | Mr Hitomori NANAŌ |
| 8. | 26 Avril 2011 au 26 Juillet 2011 01 Octobre 2011 au 16 Mars 2012 | Formation | Mr Mitsuya YAMAGISHI |
| 9. | 02 Juin 2011 au 01 Juillet 2011 | Organisation paysanne | Mr Tomohiro TAMAKI |
| 10. | 03 Mai 2011 au 30 Juin 2011 | Gère | Mme Mariko KOMIYA |

Formation des Homologues au Japon

| N° | Durée | Cours | Organisation | Nom |
|----|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------|
| 1. | 04 Juillet 2011 au 15 Juillet 2011 | Techniques d'aquaculture continentale | MAEP, SSM | Mr VIGAN Olivier |
| 2. | 04 Juillet 2011 au 04 Août 2011 | Techniques d'aquaculture continentale | MAEP, Direction des pêches | Mr FOUEROU Hégolyte |
| 3. | 04 Juillet 2011 au 04 Août 2011 | Techniques d'aquaculture continentale | CoRPA Océan / Plateau | Mr WENON Dossa |

Formation des Homologues en Egypte

| N° | Durée | Cours | Organisation | Nom |
|----|---------------------------------|--------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. | 04 Juillet 2011 au 04 Août 2011 | Techniques d'aquaculture | CeRPA, Agent de vulgarisation | Mr AFFOGNON Kouami John |
| 2. | 04 Juillet 2011 au 04 Août 2011 | Techniques d'aquaculture | CeRPA, Agent de vulgarisation | Mr AKOTOCHEOU Aubin Gaston Gbessou |
| 3. | 04 Juillet 2011 au 04 Août 2011 | Techniques d'aquaculture | CeRPA, Agent de vulgarisation | Mr NOUTAI Julien |
| 4. | 04 Juillet 2011 au 04 Août 2011 | Techniques d'aquaculture | Piscicultrice clé | Mme FAIZOUN Eugénie |
| 5. | 04 Juillet 2011 au 04 Août 2011 | Techniques d'aquaculture | Pisciculteur clé | Mr HOUNOUKON G. D. Jacques |
| 6. | 04 Juillet 2011 au 04 Août 2011 | Techniques d'aquaculture | Piscicultrice clé | Mme ADOGONY Gisèle |
| 7. | 04 Juillet 2011 au 04 Août 2011 | Techniques d'aquaculture | Pisciculteur clé | Mr KOUCOU Guy |

Assistance Financière (en milliers de Yen japonais)

| | | AFJ 2010 | AFJ 2011 |
|-----|--|----------|----------|
| 1. | Coût du personnel local | 3.251 | 4.887 |
| 2. | Coût de la maintenance des équipements | 585 | 918 |
| 3. | Coût des consommables | 2.479 | 2.528 |
| 4. | Coût du transport | 585 | 1.425 |
| 5. | Coût de la communication | 499 | 1.108 |
| 6. | Coût de préparation du matériel et des documents | 162 | 310 |
| 7. | Frais de location | 438 | 1.167 |
| 8. | Coût de l'entretien du bureau | 117 | 70 |
| 9. | Coût des formations | 2.108 | 12.764 |
| 10. | Divers | 1.493 | 1.907 |
| | Total* | 11.717 | 27.078 |

* Les chiffres représentent le montant de l'Année Fiscale Japonaise 2010 et le montant autorisé pour l'Année Fiscale Japonaise 2011.

Fourniture d'Equipements

| Date d'acquisition | Articles | Prix (millier de Yen japonais) | Etat |
|--------------------|-----------------------|--------------------------------|------|
| Juin 2010 | Caméra Digital | 52 | Bon |
| Juin 2010 | Caméra Digital | 30 | Bon |
| Juin 2010 | Machine Photocopieuse | 994 | Bon |
| Juin 2010 | Imprimante | 51 | Bon |
| Juin 2010 | Stabilisateur | 20 | Bon |
| Juin 2010 | Ordinateur portable | 82 | Bon |
| Juin 2010 | Ordinateur portable | 112 | Bon |
| Juin 2010 | Fax | 20 | Bon |
| Juillet 2010 | Projecteur LCD | 93 | Bon |
| Février 2011 | Groupe électrogène | 105 | Bon |
| Février 2011 | Motopompe | 78 | Bon |

(2) Partie Béninoise

Fonds de la Contrepartie Béninoise

| PIP (en million FCFA) | BFY 2011 | BFY 2012 | BFY 2013 | Total |
|-----------------------|----------|----------|----------|--------|
| Montants approuvés | 199,2 | 236,3 | 206,3 | 641,80 |
| Montants déboursés | 75,0* | - | - | 75,0 |

* Au troisième trimestre.

Installations et Equipements

| Classification | Articles |
|---------------------|--|
| Bureaux et Magasins | 1. Bureaux équipés de meubles, ordinateurs, fournitures de bureau et téléphones 2. Magasin 3. Salle de réunion |

Homologues du Projet (au 30 Septembre 2011)

| N° | Nom | Organisation | Titre (Fonction dans le projet) | Période d'affectation | Formation |
|----|---------------------------------|--------------|---|----------------------------|-----------|
| 1 | Mr DIEGHEZY Jean Baptiste | MAEP | Directeur des Pêches Directeur du Projet | Janvier 2011 à ce jour | |
| 2 | Mr GINTASSOUN Désognon Luc | MAEP | Directeur Adjoint des Pêches Homologue au Projet | Juin 2010 à ce jour | |
| 3 | Dr d'ALMEIDA Amélie EM., PhD | MAEP | Chef Section Aquaculture et Pêche Continentale Chef du Projet | Juin 2010 à ce jour | |
| 4 | Mr JOHNSON Ben Céaire | MAEP | Chef Subsé et Evaluation Homologue au Projet | Juin 2010 à ce jour | |
| 5 | Mr BESSOUASSI C. Eugène | MAEP | Division Aquaculture Homologue au Projet | Décembre 2010 à ce jour | |
| 6 | Mr GBETOGHO Hippolyte | MAEP | Division Pêche Continentale Homologue | Juin 2010 à ce jour | |
| 7 | Mr IWA Léon | MAEP | Division Aquaculture Homologue permanent au Projet | Juin 2010 à ce jour | |
| 8 | Mr HOUEYOHU Hippolyte | MAEP | Division Aquaculture Homologue permanent au Projet | Juin 2010 à ce jour | Japon |

ANNEXE VI: Liste des personnes interviewées

Projet

| | |
|----------------------|---|
| Dr Masanori DOI, PhD | Expert Conseil/Vulgarisation de l'aquaculture |
| Mr Goro NEZAKI | Expert /Production d'aliments |
| Mr Yoshikazu OGINO | Expert/Socio-Economie |
| Mr Mitsuya YAMAGISHI | Expert/Formation |
| Mr Fakorédé CHANGO | Consultant local |

Ministère des Affaires Etrangères – Département – Asie et Océanie (DASOC)

| | |
|------------------|------------------------|
| Mr Jérôme FAYOMI | Directeur |
| Mr Pierre AZONSI | Assistant du Directeur |

Ministère de l'Agriculture de l'Elevage et de la Pêche : MAEP

| | |
|------------------------|--|
| Mr Olivier VIGAN | Secrétaire Général du Ministère |
| Mr Dominique AFFOMASSE | Assistant du Secrétaire Général du Ministère |

Direction des Pêches : DP, MAEP

| | |
|-------------------------|----------------|
| Mr Jean-Baptiste DEGBEY | Directeur |
| Dr Arsène d'ALMEIDA | Chef du Projet |
| Mr Léon IWA | Homologue |
| Mr Hippolyte HOUENOU | Homologue |

CeRPA

| | |
|----------------------|--|
| Mr Noël AÏSSAN | PFH, Atlantique |
| Mr Sourou AHISSOU | Directeur de la Formation et de l'Information, Atlantique |
| Mr Phillipe FADEGNON | DPAF, Atlantique |
| Mr Dossa WENON | PFH, Ouémé |

CeCPA

| | |
|---------------------------|---------------------------------|
| Mr John AFFOIGNON | TSPH, Abomey-Calavi, Atlantique |
| Mr Hilaire ZOSSOU | TSPH, Tori-Bossito, Atlantique |
| Mr Aubin AKOTCHEHOU | TSPH, Aplahoué, Couffo |
| Mr Rubinx BEHANZIN | TSPH, Zangnanado, Zou |
| Mr Julien NOUTAÏ | TSPH, Avrankou, Ouémé |
| Mr Libérat HOUNSOU | TSPH, Pobè, Plateau |
| Mr Gabin KIFFOULY | TSPH, Porto-Novo, Ouémé |
| Mr Jean-Baptiste ATCHAMOU | TCPH, Adjarra, Ouémé |
| Mr Codjo AHITOBÌ | TSPH, Adjarra, Ouémé |

Pisciculteurs clés

| | |
|--------------------------|---------------------------|
| Mme Eugénie FAÏZON | Abomey-Calavi, Atlantique |
| Mr Pierre TOZE | Tori-Bossito, Atlantique |
| Mr Paul SAGBO | Aplahoué, Couffo |
| Mr Jacques HOUNNOUKON | Zangnanado, Zou |
| Mr Dominique KPOSSOU | Avrankou, Ouémé |
| Mme Elisabeth AHOVOEKPLI | Kouti, Avrankou, Ouémé |
| Mr Guy KOUCOU | Adjarra, Ouémé |

Ambassade du Japon

| | |
|------------------------|----------------------|
| S.E. Mr Masahiro BAMBA | Ambassadeur |
| Mr Hiroshi USUI | Troisième Secrétaire |

Bureau Béninois de la JICA

| | |
|---------------------|---------------------------------------|
| Mme Rumiko YAMAMOTO | Représentante Résidente |
| Mme Junko IZUMIYAMA | Conseillère en formulation de projets |
| Mr Armel VIDO | Personnel local |

